

On Export Control

The Law of the Republic of Kazakhstan dated 21 July, 2007 No.300.

This Law establishes the basis and procedure of carrying out of export control of armament, military equipment, nuclear and special non-nuclear materials, military products, goods and technologies of dual application (purpose), raw materials, materials, equipment, technologies, scientific and technical information and services, related with their production and use in the interests of international and national security, and strengthening of regime of non-proliferation of mass destruction weapons.

Article 1. Basic concepts used in this Law

The following basic concepts shall be used in this Law:

1) goods and technologies of dual application (purpose) – an equipment, materials, raw materials, technologies, scientific and technical information, which are used for the civil purposes, but may be applied for production of armament, military equipment and ammunition, as well as mass destruction weapons and delivery vehicles;

2) mass destruction weapons – chemical, bacteriological (biological), radiological, nuclear and toxin weapons;

3) delivery vehicles – missiles and unmanned aerial vehicles, capable to deliver of mass destruction weapons (capable to deliver a payload of at least 500 kg to a range of 300 km or more);

Об экспортном контроле

Закон Республики Казахстан от 21 июля 2007 года № 300.

Оглавление

Настоящий Закон устанавливает основы и порядок осуществления экспортного контроля вооружений, военной техники, ядерных и специальных неядерных материалов, продукции военного назначения, товаров и технологий двойного применения (назначения), сырья, материалов, оборудования, технологий, научно-технической информации и услуг, связанных с их производством и использованием в интересах международной и национальной безопасности, и укрепления режима нераспространения оружия массового поражения.

Статья 1. Основные понятия, используемые в настоящем Законе

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

1) товары и технологии двойного применения (назначения) – оборудование, материалы, сырье, технологии и научно-техническая информация, которые используются в гражданских целях, но могут быть применены для производства вооружения, военной техники и боеприпасов, в том числе оружия массового поражения и средств доставки;

2) оружие массового поражения – химическое, бактериологическое (биологическое), радиологическое, ядерное и токсинное оружие;

3) средства доставки – ракеты и беспилотные летательные аппараты, способные доставлять оружие массового поражения (способные доставлять полезную нагрузку не менее 500 кг на дальность 300 км и более);

4) права на результаты интеллектуальной творческой деятельности – авторские права на научные труды, программы для электронно-вычислительных машин, карты, планы, эскизы, иллюстрации и трехмерные произведения, связанные с вооружением, военной техникой, товарами и технологиями двойного применения

4) rights to the result of intellectual creative activity – copyright to the scientific works, programs for electronic computer, maps, plans, sketches, illustrations and three-dimensional works, related with armament, military equipment, goods and technologies of dual application (purpose) special equipment and technologies for creation of mass destruction weapons, rights to invention, useful models, industrial designs, integrated circuit topographies, rights to undisclosed information, including secrets of production of "know-how";

5) import – import of products into the territory of the Republic of Kazakhstan;

6) guarantee liability of importer (end- user) on the use of products in the declared purposes, on non-transfer it to other person and non-admission of it re-export to the third countries without permission of authorized body;

7) warranty obligation – official certification of the receiving country, issued by the competent authority of the receiving country, on the use of imported products for the declared purposes and prevention of their re-export to third countries without the consent of the selling country;

8) reimport – re-importation in the unchanged state of Kazakh products, previously exported from the territory of the Republic of Kazakhstan in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan;

9) re-export – export of products, previously imported into the territory of the Republic of Kazakhstan, produced abroad, or export of products, produced in the Republic of Kazakhstan, from the territory of other state to the third countries;

(назначения), специальным оборудованием и технологией для создания оружия массового поражения, права на изобретения, полезные модели, промышленные образцы, топологии интегральных микросхем, права на нераскрытую информацию, в том числе на секреты производства "ноу-хау";

5) импорт – ввоз продукции на территорию Республики Казахстан;

6) гарантийное обязательство импортера (конечного пользователя) – письменные заверения импортера (конечного пользователя) об использовании продукции в заявленных целях, о непередаче ее другим лицам и недопущении ее реэкспорта в третьи страны без разрешения уполномоченного органа;

7) гарантийное обязательство – официальное заверение страны-получателя, выданное компетентным органом страны-получателя, об использовании импортируемой продукции в заявленных целях и недопущении ее реэкспорта в третьи страны без согласия страны-продавца;

8) реимпорт – обратный ввоз в неизменном состоянии казахстанской продукции, ранее вывезенной с территории Республики Казахстан в соответствии с законодательством Республики Казахстан;

9) реэкспорт – вывоз ранее ввезенной на территорию Республики Казахстан продукции, произведенной за ее пределами, либо вывоз продукции, произведенной в Республике Казахстан, с территории другого государства в третьи страны;

10) государственные органы Республики Казахстан системы экспортного контроля – центральные исполнительные органы Республики Казахстан, осуществляющие в пределах установленной законами компетенции экспортный контроль;

11) продукция – товары, технологии, работы, услуги, информация, подлежащие экспортному контролю;

12) переработка продукции вне территории Республики Казахстан – вывоз и использование казахстанских товаров вне территории Республики

10) the state bodies of the Republic of Kazakhstan of system of export control – central executive bodies of the Republic of Kazakhstan, carrying out within the competence of export control, established by the Laws;

11) products – goods, technologies, works, services, information, subject to the export control;

12) processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan – export and use of Kazakh goods outside the territory of the Republic of Kazakhstan for the purposes of their processing and subsequent import of goods to the territory of the Republic of Kazakhstan, carrying out in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan;

13) nomenclature (list) of products – a list of goods, technologies, works, services and information, subject to the export control;

14) participants of foreign economic activity (applicant) – individual or legal entity, carrying out export, re-export, import, re-import, transit and processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan'

15) transit – transfer of products under customs control through the territory of the Republic of Kazakhstan;

16) comprehensive control – control of products, not including to the nomenclature (list) of products;

17) authorized body – the state body, carrying out the state regulation in the field of export control;

Казахстан в целях их переработки и последующего ввоза продуктов на территорию Республики Казахстан, осуществляемые в соответствии с законодательством Республики Казахстан;

13) номенклатура (список) продукции – перечень товаров, технологий, работ, услуг и информации, подлежащих экспортному контролю;

14) участник внешнеэкономической деятельности (заявитель) – физическое или юридическое лицо, осуществляющее экспорт, реэкспорт, импорт, реимпорт, транзит и переработку продукции вне территории Республики Казахстан;

15) транзит – перемещение продукции под таможенным контролем через территорию Республики Казахстан;

16) всеобъемлющий контроль – контроль продукции, не входящей в номенклатуру (список) продукции;

17) уполномоченный орган – государственный орган, осуществляющий государственное регулирование в области экспортного контроля;

18) внутрифирменная система экспортного контроля – комплекс мероприятий организационного, административного, информационного и иного характера, осуществляемых участниками внешнеэкономической деятельности (заявителями) в целях соблюдения правил экспортного контроля;

19) экспорт – вывоз продукции с территории Республики Казахстан;

20) экспортный контроль – совокупность мер, установленных настоящим Законом и иными нормативными правовыми актами Республики Казахстан в области экспортного контроля, по реализации государственными органами Республики Казахстан системы экспортного контроля и участниками внешнеэкономической деятельности (заявителями), использующими внутрифирменные системы экспортного контроля, порядка экспорта, реэкспорта, импорта, реимпорта, транзита или переработки продукции вне территории Республики Казахстан;

18) intercompany system of export control- complex of measures of organizational, administrative, informational, and other nature, carrying out by the participants of foreign economic activity (applicants) for the purposes of observance of rules of export control;

19) export – exportation of products from the territory of the Republic of Kazakhstan;

20) export control – a set of measures, established by this Law and other regulatory legal acts of the Republic of Kazakhstan in the field of export control, on implementation by the state bodies of the Republic of Kazakhstan of system of export control and participants of foreign economic activity (applicants), using intercompany systems of export control, procedure of export, re-export, import, re-import, transit or processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan;

21) nuclear and special non-nuclear materials – materials, determined as such in accordance with requirements of international regime of non-proliferation of nuclear weapons.

Footnote. Article 1 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 30.06.2010 No. 297-IV (shall be enforced from 01.07.2010); dated 18.03.2019 № 237-VI (shall be enforced upon the expiration of twenty-one calendar days after the day of its first official publication).

Article 2. The legislation of the Republic of Kazakhstan on export control

1. The legislation of the Republic of Kazakhstan on export control shall be based on the Constitution of the Republic of Kazakhstan, consist of this Law and other regulatory legal acts of the Republic of Kazakhstan.

21) ядерные и специальные неядерные материалы – материалы, определяемые как таковые в соответствии с требованиями международного режима нераспространения ядерного оружия.

Сноска. Статья 1 с изменениями, внесенными законами РК от 30.06.2010 № 297-IV (вводится в действие с 01.07.2010); от 18.03.2019 № 237-VI (вводится в действие по истечении двадцати одного календарного дня после дня его первого официального опубликования).

Статья 2. Законодательство Республики Казахстан об экспортном контроле

1. Законодательство Республики Казахстан об экспортном контроле основывается на Конституции Республики Казахстан, состоит из настоящего Закона и иных нормативных правовых актов Республики Казахстан.

2. Если международным договором, ратифицированным Республикой Казахстан, установлены иные правила, чем те, которые установлены настоящим Законом, то применяются правила международного договора.

Статья 3. Сфера применения настоящего Закона

Действие настоящего Закона распространяется на экспорт, реэкспорт, импорт, реимпорт, транзит и переработку продукции вне территории Республики Казахстан, указанной в статье 8 настоящего Закона, а также на деятельность государственных органов Республики Казахстан системы экспортного контроля, участников внешнеэкономической деятельности (заявителей).

Сноска. Статья 3 с изменениями, внесенными Законом РК от 30.06.2010 № 297-IV (вводится в действие с 01.07.2010).

Статья 4. Основные цели и принципы экспортного контроля

1. Основными целями экспортного контроля являются:

1) обеспечение национальной безопасности;

2) укрепление режима нераспространения оружия массового поражения;

2. If by the international treaty, ratified by the Republic of Kazakhstan, made other rules than those that contained in this Law, the rules of the international treaty shall be applied.

Article 3. the scope of application of this Law

The effect of this Law shall be distributed to the export, re-export, import, re-import, transit and processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan, specified in Article 8 of this Law, as well as an activity of the state bodies of the Republic of Kazakhstan of system of export control, participants of foreign economic activity (applicants).

Footnote. Article 3 as amended by the Law of the republic of Kazakhstan dated 30.06.2010 No. 297-IV (shall be enforced from 01.07.2010).

Article 4. Basic purposes and principles of export control

1. Basic purposes of export control shall be:

- 1) ensuring of national security;
- 2) strengthening of regime of non-proliferation of mass destruction weapons;
- 3) assistance in formation of stable and secure system of international relations;
- 4) promotion of international security and stability, prevention of non-proliferation of mass destruction weapons and delivery vehicles.

2. Basic principles of export control shall be:

3) содействие формированию стабильной и безопасной системы международных отношений;

4) укрепление международной безопасности и стабильности, предотвращение распространения оружия массового поражения и средств его доставки.

2. Основными принципами экспортного контроля являются:

1) соблюдение международных договоров Республики Казахстан по нераспространению оружия массового поражения, средств доставки и иных видов вооружения и военной техники;

2) приоритетность политических интересов в осуществлении экспортного контроля;

3) доступность информации по законодательству Республики Казахстан об экспортном контроле;

4) недопустимость поддержки терроризма и экстремизма;

5) соответствие процедур и правил экспортного контроля общепризнанным международным нормам и практике.

Сноска. Статья 4 с изменением, внесенным Законом РК от 03.11.2014 № 244-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 5. Компетенция Правительства Республики Казахстан в области экспортного контроля

Правительство Республики Казахстан в области экспортного контроля:

1) разрабатывает основные направления государственной политики в области экспортного контроля;

2) формирует государственную систему экспортного контроля в Республике Казахстан;

3) исключен Законом РК от 29.09.2014 № 239-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования);

1) observance of international treaties of the Republic of Kazakhstan on non-proliferation of mass destruction weapons, delivery vehicles and other types of armament and military equipment;

2) priority of political interests in carrying out of export control;

3) accessibility of information on the legislation of the Republic of Kazakhstan on export control;

4) inadmissibility of support of terrorism and extremism;

5) correspondence of procedures and rules of export control to the generally accepted international norms and practice.

Footnote. Article 4 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 03.11.2014 No. 244-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

Article 5. The competence of the Government of the Republic of Kazakhstan in the field of export control

The Government of the Republic of Kazakhstan in the field of export control:

1) develop the basic directions of the state policy in the field of export control;

2) form the state system of export control in the Republic of Kazakhstan;

3) *Is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.09.2014 No. 239-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication);*

4) исключен Законом РК от 29.09.2014 № 239-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования);

5) исключен Законом РК от 29.09.2014 № 239-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования);

6) исключен Законом РК от 29.09.2014 № 239-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования);

7) исключен Законом РК от 29.09.2014 № 239-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования);

8) утверждает номенклатуру (список) продукции;

9) выполняет иные функции, возложенные на него Конституцией, законами Республики Казахстан и актами Президента Республики Казахстан.

Сноска. Статья 5 с изменениями, внесенными законами РК от 30.06.2010 № 297-IV (вводится в действие с 01.07.2010); от 05.07.2011 № 452-IV (вводится в действие с 13.10.2011); от 29.09.2014 № 239-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 6. Компетенция уполномоченного органа

Уполномоченный орган:

1) осуществляет реализацию государственной политики в области экспортного контроля и координирует деятельность государственных органов Республики Казахстан системы экспортного контроля;

2) исключен Законом РК от 13.01.2014 № 159-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования);

3) исключен Законом РК от 13.01.2014 № 159-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования);

4) *Is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.09.2014 No. 239-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication);*

5) *Is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.09.2014 No. 239-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication);*

6) *Is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.09.2014 No. 239-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication);*

7) *Is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.09.2014 No. 239-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication);*

8) approve the nomenclature (list) of products;

9) exercise other functions, imposed on it by the Constitution, the Laws of the Republic of Kazakhstan and acts of the President of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 5 as amended by the Laws of the Republic of Kazakhstan dated 30.06.2010 No. 297-IV (shall be enforced from 01.07.2010); dated 05.07.2011 No. 452-IV (shall be enforced from 13.10.2011); dated 29.09.2014 No. 239-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

Article 6. The competence of the authorized body

An authorized body shall:

1) carry out implementation of the state policy in the field of export control and coordinate an activity of the state bodies of the Republic of Kazakhstan of the system of export control;

4) контролирует экспорт, реэкспорт, импорт, реимпорт, транзит и переработку продукции вне территории Республики Казахстан в пределах установленной компетенции;

5) осуществляет лицензирование экспорта и импорта продукции;

6) разрабатывает меры и осуществляет сотрудничество в области экспортного контроля с иностранными государствами и международными организациями;

7) осуществляет при необходимости контроль на предотгрузочном этапе и (или) конечного использования продукции совместно с государственными органами Республики Казахстан системы экспортного контроля;

8) выдает гарантийное обязательство в виде сертификата конечного пользователя при импорте продукции;

9) выдает разрешения на транзит продукции;

10) выдает заявителям и заинтересованным государственным органам заключения об отнесении товаров, технологий, работ, услуг, информации к продукции;

11) выдает разрешения на переработку продукции вне территории Республики Казахстан;

12) исключен Законом РК от 29.12.2014 № 269-V (вводится в действие с 01.01.2015);

13) осуществляет иные полномочия, предусмотренные настоящим Законом, иными законами Республики Казахстан, актами Президента Республики Казахстан и Правительства Республики Казахстан;

14) утверждает правила лицензирования экспорта и импорта продукции;

15) утверждает правила оформления гарантийных обязательств импортеров (конечных пользователей) и проверок их исполнения;

16) утверждает правила выдачи разрешения на транзит продукции;

2) *Is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 13.01.2014 No. 159-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication);*

3) *Is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 13.01.2014 No. 159-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication);*

4) control the export, re-export, import, re-import, transit and processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan within the established competence;

5) carry out licensing of export and import of products;

6) develop the measures and carry out cooperation in the field of export control with the foreign states and international organizations;

7) carry out control if it is necessary, on the pre-shipment stage and (or) end use of products together with the state bodies of the Republic of Kazakhstan of system of export control;

8) issues a guarantee in the form of an end-user certificate when importing products;

9) issues permits for transit of products;

10) issue conclusions on assignment of goods, technologies, works, services, information to the products to the applicants and interested state bodies;

11) issue permission for processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan;

12) *Is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 29.12.2014 No. 269-V (shall be enforced from*

17) утверждает правила выдачи разрешения на переработку продукции вне территории Республики Казахстан;

18) утверждает квалификационные требования к внутрифирменным системам экспортного контроля участников внешнеэкономической деятельности (заявителей);

19) утверждает правила выдачи разрешения на реэкспорт продукции;

20) выдает разрешения на реэкспорт продукции.

Сноска. Статья 6 с изменениями, внесенными законами РК от 17.07.2009 № 188 (порядок введения в действие см. ст. 2); от 19.03.2010 № 258-IV; от 30.06.2010 № 297-IV (вводится в действие с 01.07.2010); от 06.01.2011 № 378-IV (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после его первого официального опубликования); от 05.07.2011 № 452-IV (вводится в действие с 13.10.2011); от 10.07.2012 № 36-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после его первого официального опубликования); от 13.01.2014 № 159-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 29.09.2014 № 239-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 29.12.2014 № 269-V (вводится в действие с 01.01.2015); от 18.03.2019 № 237-VI (вводится в действие по истечении двадцати одного календарного дня после дня его первого официального опубликования).

Статья 7. Компетенция государственных органов Республики Казахстан системы экспортного контроля

Государственные органы Республики Казахстан системы экспортного контроля:

1) предупреждают и пресекают незаконное перемещение продукции через Государственную границу Республики Казахстан;

2) согласовывают вопросы экспорта, реэкспорта, импорта, транзита и переработки продукции вне территории Республики Казахстан в пределах своей компетенции.

Сноска. Статья 7 с изменениями, внесенными Законом РК от 30.06.2010 № 297-IV (вводится в действие с 01.07.2010).

Статья 8. Виды продукции, подлежащей экспортному контролю

01.01.2015);

13) exercise other powers, provided by this Law, other Laws of the Republic of Kazakhstan, acts of the President of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Republic of Kazakhstan;

14) approve the rules of licensing of export and import of products;

15) approve the rules of formation of guarantee liabilities of importers (end users) and verifications of their execution;

16) approve the rules of issuance of permissions for transit of products;

17) approve the rules of issuance of permission for processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan;

18) approve the qualifying requirements to the intercompany systems of export control of participants of foreign economic activity (applicants);

19) approve the rules of issuance of permissions for re-export of products;

20) issue permissions for re-export of products.

Footnote. Article 6 as amended by the Laws of the Republic of Kazakhstan dated 17.07.2009 No. 188 (the order of enforcement see Article 2); dated 19.03.2010 No. 258-IV; dated 30.06.2010 No. 297-IV (shall be enforced from 01.07.2010); dated 06.01.2011 No. 378-IV (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 05.07.2011 No. 452-IV (shall be enforced from 13.10.2011); dated 10.07.2012 No. 36-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 13.01.2014 No. 159-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 29.09.2014 No. 239-

К видам продукции, подлежащей экспортному контролю, относятся:

1) обычное вооружение и военная техника, сырье, материалы, специальное оборудование и технологии, работы и услуги, связанные с их производством;

2) ядерные и специальные неядерные материалы, оборудование, установки, технологии, источники ионизирующего излучения, оборудование и соответствующие товары и технологии двойного применения (назначения), работы и услуги, связанные с их производством;

3) химикаты, товары и технологии двойного применения (назначения), которые могут быть использованы при создании химического оружия, по спискам, перечням, устанавливаемым международными режимами экспортного контроля;

4) возбудители заболеваний, их генетически измененные формы и фрагменты генетического материала, которые могут быть использованы при создании бактериологического (биологического) и токсинного оружия, списки, перечни которых устанавливаются международными режимами экспортного контроля;

5) ракетная техника, двигатели, их компоненты, оборудование, материалы и технологии, применяющиеся при создании ракетной техники, списки, перечни которых устанавливаются международными режимами экспортного контроля;

6) виды оружия массового поражения;

7) научно-техническая информация, услуги и результаты интеллектуальной творческой деятельности, связанные с продукцией военного назначения, товарами и технологиями двойного применения (назначения).

Статья 9. Экспортный контроль и порядок его осуществления

1. Экспортный контроль осуществляется в соответствии с законодательством Республики Казахстан, международными договорами Республики Казахстан по нераспространению оружия массового поражения, средств доставки и иных видов вооружения и военной техники, ратифицированными Республикой Казахстан.

V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 29.12.2014 No. 269-V (shall be enforced from 01.01.2015) ; dated 18.03.2019 № 237-VI (shall be enforced upon the expiration of twenty-one calendar days after the day of its first official publication).

Article 7. The competence of the state bodies of the Republic of Kazakhstan of system of export control

The state bodies of the Republic of Kazakhstan of system of export control:

1) prevent and suppress illegal transfer of products through the State border of the Republic of Kazakhstan;

2) coordinate the issues of export, re-export, import, transit and processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan within its competence.

Footnote. Article 7 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 30.06.2010 No. 297-IV (shall be enforced from 01.07.2010).

Article 8. Types of products, subject to the export control

The types of products, subject to the export control shall include:

1) conventional armament and military equipment, raw materials, materials, special equipment and technologies, works and services, related with their production;

2) nuclear and special non-nuclear materials, equipment, facilities, technologies, ionizing radiation sources, equipment and relevant goods and technologies of dual application (purpose), works and services, related with their production;

2. Экспорт и импорт продукции осуществляются на основании лицензий.

3. Лицензирование экспорта и импорта продукции осуществляется в соответствии с законодательством Республики Казахстан о разрешениях и уведомлениях.

4. Реэкспорт продукции, происходящей из Республики Казахстан, осуществляется по разрешению уполномоченного органа исходя из гарантийного обязательства.

5. Реэкспорт продукции, завезенной на территорию Республики Казахстан, осуществляется по разрешению компетентного органа страны происхождения.

6. Перемещение через Государственную границу Республики Казахстан в целях ремонта (модернизации) снаряжения, продукции, состоящих на вооружении (оснащении) Вооруженных Сил Республики Казахстан, других войск и воинских формирований или воинских формирований других государств, временно расположенных на территории Республики Казахстан, а также переработка продукции вне территории Республики Казахстан осуществляются по решению уполномоченного органа.

7. Вывоз из территории Республики Казахстан продукции для демонстрации на выставках, минимального количества образцов сырья либо промышленной продукции, подлежащей экспортному контролю, для проведения исследований (сертификации) в целях определения возможного спроса на данное сырье либо промышленную продукцию, подлежащую экспортному контролю, не имеющую коммерческой ценности, а также образцов проб, отбираемых инспекторами международных организаций во исполнение международных договоров, ратифицированных Республикой Казахстан, осуществляется без лицензии.

Вывоз с территории (ввоз на территорию) Республики Казахстан обычного вооружения и военной техники Вооруженных Сил Республики Казахстан, других войск и воинских формирований для выполнения международных обязательств государства, а также участия в учениях, смотрах, конкурсах, выставках, парадах, соревнованиях, демонстрационных мероприятиях, испытаниях осуществляется без

3) chemicals, goods and technologies of dual application (purpose), which may be used upon creation of chemical weapon, according to the list, check lists, established by international regimes of export control;

4) pathogens, genetically modified forms and fragments of genetic material that can be used upon creation of bacteriological (biological) and toxin weapon, the lists, check lists of which are established by the international regimes of export control;

5) missilery, engines, their components, equipment, materials and technologies used upon creation of missilery, the lists, check lists of which are established by the international regimes of export control;

6) types of mass destruction weapons;

7) scientific and technical information, services and results of intellectual creative activity, related with products for military purposes, goods and technologies of dual application (purpose).

Article 9. Export control and procedure of its carrying out

1. Export control shall be carried out in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan, international treaties of the Republic of Kazakhstan on non-proliferation of mass destruction weapons, delivery vehicles and other types of armament and military equipment, ratified by the Republic of Kazakhstan.

2. Export and import of products shall be carried out on the basis of license.

лицензии на основании перечня, утверждаемого первым руководителем соответствующего государственного органа Республики Казахстан.

Ввоз на территорию (вывоз с территории) Республики Казахстан обычного вооружения и военной техники, принадлежащих иностранным государственным органам или организациям, необходимых к задействованию при проведении учений, смотров, конкурсов, выставок, испытаний, парадов, демонстрационных мероприятий, организуемых Вооруженными Силами Республики Казахстан, другими войсками и воинскими формированиями, уполномоченным органом в области оборонной промышленности и государственного оборонного заказа на территории Республики Казахстан, осуществляется без лицензии на основании перечня, утверждаемого первым руководителем соответствующего государственного органа Республики Казахстан.

7-1. Ввоз на территорию (вывоз с территории) Республики Казахстан обычного вооружения и военной техники, необходимых для функционирования национального контингента Республики Казахстан или проведения миротворческой подготовки, осуществляется без применения запретов, ограничений, разрешений или лицензий и без взимания таможенных пошлин, налогов и иных сборов на основании воинских пропусков, выдаваемых уполномоченным органом в области обороны.

8. Контроль за перемещением продукции через Государственную границу Республики Казахстан осуществляют органы государственных доходов.

9. При осуществлении внешнеэкономических сделок заявитель в условиях контракта обязан предусмотреть обеспечение доступа государственных органов Республики Казахстан системы экспортного контроля к проверке конечного использования продукции, если иное не предусмотрено международными договорами, ратифицированными Республикой Казахстан.

10. Уполномоченный орган вправе определять подлинность представляемого разрешения компетентного органа страны происхождения продукции.

Сноска. Статья 9 с изменениями, внесенными законами РК от 30.06.2010 № 297-

3. Licensing of export and import of products shall be carried out in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan on permissions and notifications.

4. Re-export of products originating from the Republic of Kazakhstan is carried out by permission of the authorized body based on the warranty obligation

5. Re-export of products, brought to the territory of the Republic of Kazakhstan shall be carried out by permission of competent body of country of origin.

6. Transfer through the State border of the Republic of Kazakhstan for the purposes of repair (modernization) of equipment, products, being in service (equipment) with the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan, other troops and military formations or military formations of other states, temporary located in the territory of the Republic of Kazakhstan, as well as processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan shall be carried out by decision of the authorized body.

7. Export of products for demonstration at exhibitions, minimum number of samples of raw materials or industrial products, subject to the export control, from the territory of the Republic of Kazakhstan, for conducting of investigations (certification) for the purposes of determination of possible demand for this raw material or industrial products, subject to the export control, not having commercial value, as well as samples of tests selected by inspectors of international organizations for execution of international treaties, ratified by the Republic of Kazakhstan shall be carried out without license.

IV (вводится в действие с 01.07.2010); от 16.05.2014 № 203-V (вводится в действие по истечении шести месяцев после дня его первого официального опубликования); от 07.11.2014 № 248-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 15.06.2015 № 321-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 18.03.2019 № 237-VI (вводится в действие по истечении двадцати одного календарного дня после дня его первого официального опубликования).

Статья 10. Всеобъемлющий контроль

1. В целях обеспечения требований всеобъемлющего контроля участникам внешнеэкономической деятельности (заявителям) запрещается заключение внешнеэкономических сделок с продукцией, результатами интеллектуальной творческой деятельности или участвовать в них любым иным образом в случае, если им достоверно известно, что данная продукция и результаты интеллектуальной творческой деятельности будут использованы иностранным государством либо иностранцами или иностранными юридическими лицами для целей создания оружия массового поражения и средств доставки.

2. Участники внешнеэкономической деятельности (заявители) обязаны получить в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан о разрешениях и уведомлениях, лицензию уполномоченного органа на осуществление внешнеэкономических сделок с продукцией, результатами интеллектуальной творческой деятельности, не подпадающими под действие статьи 8 настоящего Закона, в тех случаях, когда:

1) они были информированы уполномоченным органом или иным государственным органом Республики Казахстан системы экспортного контроля о том, что данная продукция и результаты интеллектуальной творческой деятельности могут быть использованы в целях, указанных в пункте 1 настоящей статьи;

2) они имеют основание предполагать, что данная продукция и результаты интеллектуальной творческой деятельности могут быть использованы в целях, указанных в пункте 1 настоящей статьи.

Export from the territory of the Republic of Kazakhstan of conventional arms and military equipment of the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan, other troops and military formations to meet the international obligations of the state, as well as participation in exercises, shows, contests, exhibitions, parades, competitions, demonstration events, tests is carried out without a license on the basis of the list approved by the first head of the relevant state body of the Republic of Kazakhstan.

Import to (export from) the territory of the Republic of Kazakhstan of conventional arms and military equipment belonging to foreign state bodies or organizations required to be involved in the conduct of exercises, shows, contests, exhibitions, tests, parades, demonstration events organized by the Armed Forces of the Republic of Kazakhstan, other troops and military formations, the authorized body in the field of defense industry and the state defense order in the territory of the Republic of Kazakhstan, is carried out without a license on the basis of the list approved by the first head of the relevant state body of the Republic of Kazakhstan.

7-1. Import into the territory (export from the territory) of the Republic of Kazakhstan of conventional armament and military equipment, necessary for functioning of national contingent of the Republic of Kazakhstan or conducting of peacekeeping training shall be carried out without application of prohibitions, restrictions, permits or licenses and without collection of customs duties,, taxes and other charges on the basis of military passes, issued by the authorized body in the field of defence.

8. Control of transfer of products through the State border of the Republic of Kazakhstan shall carry out the bodies of state revenues.

Сноска. Статья 10 с изменением, внесенным Законом РК от 16.05.2014 № 203-V (вводится в действие по истечении шести месяцев после дня его первого официального опубликования).

Статья 11. Внутрифирменная система экспортного контроля в организациях

Для обеспечения выполнения установленных настоящим Законом и иными нормативными правовыми актами Республики Казахстан правил экспортного контроля при осуществлении внешнеэкономической деятельности в отношении продукции, которая может быть использована при создании оружия массового поражения, средств доставки и иных видов вооружения и военной техники, предотвращения правонарушений в указанной сфере участниками внешнеэкономической деятельности (заявителями) создаются внутрифирменные системы экспортного контроля.

Статья 12. Государственный контроль на предотгрузочном этапе и (или) конечного использования продукции

Государственный контроль на предотгрузочном этапе и (или) конечного использования продукции осуществляется в форме проверки и профилактического контроля в соответствии с Предпринимательским кодексом Республики Казахстан.

Сноска. Статья 12 в редакции Закона РК от 24.05.2018 № 156-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 13. Учет внешнеэкономических сделок

1. Участники внешнеэкономической деятельности (заявители) для целей экспортного контроля обязаны вести учет внешнеэкономических сделок с продукцией.

2. Документы, относящиеся к внешнеэкономическим сделкам с продукцией, результатами интеллектуальной творческой деятельности, должны храниться в течение пяти лет, если более длительный срок хранения не установлен законодательством Республики Казахстан.

3. Правила и форма учета внешнеэкономических сделок для целей экспортного контроля определяются уполномоченным органом.

9. Upon implementation of foreign trade transactions, an applicant under conditions of contract shall be obliged to provide ensure of access of the state bodies of the Republic of Kazakhstan of the system of export control to verification of end use of products, unless otherwise provided by international treaties, ratified by the Republic of Kazakhstan.

10. An authorized body shall have a right to determine authenticity of presented permission of competent body of country of origin of products.

Footnote. Article 9 as amended by the Laws of the Republic of Kazakhstan dated 30.06.2010 No. 297-IV (shall be enforced from 01.07.2010); dated 16.05.2014 No. 203-V (shall be enforced upon expiry of six months after its first official publication); dated 07.11.2014 No. 248-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 15.06.2015 No. 321-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication) ; dated 18.03.2019 № 237-VI (shall be enforced upon the expiration of twenty-one calendar days after the day of its first official publication).

Article 10. Comprehensive control

1. For the purposes of ensuring requirements of comprehensive control, participants of foreign economic activity (applicants) shall be prohibited conclusion of foreign trade transactions with products, results of intellectual creative activity or participate in them by any other manner in the case, if they know certainly, that this products and results of intellectual creative activity will be used by the foreign state or foreigners or foreign legal entities for the purposes of creation of mass destruction weapons and delivery vehicles.

2. Participants of foreign economic activity (applicant) shall be obliged to obtain a license of the

Статья 14. Участие Республики Казахстан в международных санкциях, связанных с экспортным контролем

Участие Республики Казахстан в международных санкциях, связанных с экспортным контролем, в отношении одного государства или ряда государств и введение этих санкций в действие определяются законодательством Республики Казахстан на основании решений Организации Объединенных Наций или других международных организаций. В отдельных случаях такие санкции могут применяться Республикой Казахстан в одностороннем порядке.

Статья 15. Ограничения экспорта, импорта, транзита и переработки продукции вне территории Республики Казахстан

Сноска. Заголовок с изменениями, внесенными Законом РК от 30.06.2010 № 297-IV (вводится в действие с 01.07.2010).

1. Республика Казахстан имеет право вводить ограничения по экспорту, импорту, транзиту и переработке продукции вне территории Республики Казахстан вплоть до эмбарго в отношении иностранных государств в случае нарушения ими обязательств, принятых перед Республикой Казахстан, а также по решениям международных организаций, участником которых является Республика Казахстан.

2. Правительство Республики Казахстан, исходя из интересов обеспечения национальной безопасности и выполнения международных договоров Республики Казахстан, определяет перечень государств, в отношении которых вводятся ограничения экспорта, импорта, транзита и переработки продукции вне территории Республики Казахстан и ежегодно публикует для сведения участников внешнеэкономической деятельности (заявителей) информацию о санкциях в отношении отдельных государств и организаций.

Сноска. Статья 15 с изменениями, внесенными Законом РК от 30.06.2010 № 297-IV (вводится в действие с 01.07.2010).

Статья 16. Обязательство по предоставлению информации в области экспортного контроля

1. Уполномоченный орган вправе запрашивать и получать от государственных органов Республики Казахстан системы экспортного контроля и органов иностранных

authorized body for implementation of foreign trade transactions with products, results of intellectual creative activity, not falling within the Article 8 of this Law in the manner established by the legislation of the Republic of Kazakhstan on permissions and notifications, in the cases, when:

1) they were informed by the authorized body or other state body of the Republic of Kazakhstan of the system of export control that this products and results of intellectual creative activity may be used for the purposes, specified in paragraph 1 of this Article;

2) they have the reason to suppose that this products and results of intellectual activity may be used for the purposes, specified in paragraph 1 of this Article.

Footnote. Article 10 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 16.05.2014 No. 203-V (shall be enforced upon expiry of six months after its first official publication).

Article 11. Intercompany system of export control in the organizations

Intercompany systems of export control shall be created by the participants of foreign economic activity (applicants) for ensuring execution of rules of export control, established by this Law and other regulatory legal acts of the Republic of Kazakhstan upon carrying out of foreign economic activity in relation of products, which may be used upon creation of mass destruction weapons, delivery vehicles and other types of armament and military equipment, prevention of infractions in the specified scope.

Article 12. State control at the pre-shipment stage and (or)

государств, участников внешнеэкономической деятельности (заявителей) необходимые документы и информацию, относящиеся к области экспортного контроля.

Примечание ИЗПИ!

Пункт 2 предусмотрен в редакции Закона РК от 13.05.2020 № 325-VI (вводится в действие по истечении шести месяцев после дня его первого официального опубликования).

2. Государственные органы Республики Казахстан системы экспортного контроля вправе запрашивать и получать от уполномоченного органа, других государственных органов Республики Казахстан системы экспортного контроля и органов иностранных государств, участников внешнеэкономической деятельности (заявителей) необходимые документы и информацию, относящиеся к области экспортного контроля.

Примечание ИЗПИ!

Пункт 3 предусмотрен в редакции Закона РК от 13.05.2020 № 325-VI (вводится в действие по истечении шести месяцев после дня его первого официального опубликования).

3. Документы и информация, предоставленные участниками внешнеэкономической деятельности (заявителями) в области экспортного контроля, используются исключительно в целях экспортного контроля.

Примечание ИЗПИ!

Пункт 4 предусмотрен в редакции Закона РК от 13.05.2020 № 325-VI (вводится в действие по истечении шести месяцев после дня его первого официального опубликования).

4. Документы и информация, составляющие государственные секреты, коммерческую и иную охраняемую законом тайну, а также конфиденциальная информация, касающаяся участников внешнеэкономической деятельности (заявителей), в области экспортного контроля не могут разглашаться, использоваться должностными лицами уполномоченного органа и государственных органов Республики Казахстан системы экспортного контроля в неслужебных целях, а также не могут передаваться государственным органам и третьим лицам, за исключением случаев, предусмотренных законами Республики Казахстан.

Примечание ИЗПИ!

Пункт 5 предусмотрен в редакции Закона РК от 13.05.2020 № 325-VI (вводится в действие по истечении шести месяцев после дня его первого официального опубликования).

end use of products

State control at the pre-shipment stage and (or) end use of products is carried out in the form of inspection and preventive control in accordance with the Entrepreneurial Code of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 12 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 24.05.2018 No. 156-VI (shall be enforced ten calendar days after the day of its first official publication).

Article 13. Accounting of foreign trade transactions

1. Participants of foreign economic activity (applicants) for the purposes of export control shall be obliged to maintain accounting of foreign trade transactions with products.

2. Documents relating to the foreign trade transactions with products, results of intellectual creative activity shall be stored during five years, if longer extended storage period is not established by the legislation of the Republic of Kazakhstan.

3. Rules and form of accounting of foreign trade transactions for the purposes of export control shall be determined by the authorized body.

Article 14. Participation of the Republic of Kazakhstan in the international sanctions, related with export control

Participation of the Republic of Kazakhstan in the international sanctions, related with export control, in relation of one state or number of states and introduction of these sanctions into effect shall be

5. Участники внешнеэкономической деятельности (заявители) обязаны по требованию уполномоченного органа и государственных органов Республики Казахстан системы экспортного контроля предоставлять документы и информацию, необходимые для выполнения указанными органами задач и функций, предусмотренных настоящим Законом.

Статья 17. Цели и формы международного сотрудничества Республики Казахстан в области экспортного контроля

1. Республика Казахстан сотрудничает с иностранными государствами и международными организациями в области экспортного контроля и укрепления режимов нераспространения оружия массового поражения.

2. Международное сотрудничество Республики Казахстан в области экспортного контроля осуществляется в целях:

1) координации усилий и взаимодействия с иностранными государствами по предотвращению распространения оружия массового поражения, средств доставки, а также технологий их создания;

2) содействия формированию стабильной и безопасной системы международных отношений;

3) создания благоприятных условий для интеграции экономики Республики Казахстан в мировую экономику на равноправной и взаимовыгодной основе;

4) активизации участия Республики Казахстан в международном обмене продукцией, результатами интеллектуальной творческой деятельности, в том числе правами на результаты интеллектуальной творческой деятельности, расширения возможностей для доступа участников внешнеэкономической деятельности (заявителей) на мировые рынки высоких технологий;

5) совершенствования международных и внутригосударственных механизмов экспортного контроля, выявления фактов нарушения законодательства Республики Казахстан об экспортном контроле и совершивших их лиц.

determined by the legislation of the Republic of Kazakhstan on the basis of decisions of United Nations Organizations or other international organizations. In some cases such sanctions may be applied by the Republic of Kazakhstan in the unilateral procedure.

Article 15. Restriction of export, import, transit and processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan

Footnote. The title as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 30.06.2010 No. 297-IV (shall be enforced from 01.07.2010).

1. The Republic of Kazakhstan shall have a right to impose restrictions on export, import, transit and processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan up to embargo in relation of foreign states in the case of violation them the obligations, adopted before the Republic of Kazakhstan, as well as by the decision of international organizations, the participant of which is the Republic of Kazakhstan.

2. The Government of the Republic of Kazakhstan on the basis of interests of ensuring of national security and execution of international treaties of the Republic of Kazakhstan shall determine the list of states, in relation of which the restriction of export, import, transit and processing of products outside the territory of the Republic of Kazakhstan is introduced and annually publish information on sanctions in relation of separate states and organizations for details of participants of foreign economic activity (applicants).

Footnote. Article 15 as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan

3. Международное сотрудничество Республики Казахстан в области экспортного контроля осуществляется посредством участия Республики Казахстан в международных режимах экспортного контроля и международных форумах, проведения переговоров и консультаций с иностранными государствами и международными организациями, взаимного обмена информацией, а также реализации совместных программ и иных мероприятий в указанной области на двусторонней и многосторонней основе.

4. Государственные органы Республики Казахстан осуществляют взаимодействие в области экспортного контроля с международными организациями, государственными органами зарубежных стран, а также иностранными неправительственными организациями в пределах своей компетенции в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан. Республика Казахстан содействует развитию контактов и обмену информацией между отечественными организациями и иностранными неправительственными организациями, целью которых является содействие эффективному функционированию внутригосударственных механизмов экспортного контроля.

Статья 18. Ответственность за нарушение законодательства Республики Казахстан об экспортном контроле

Нарушение законодательства Республики Казахстан об экспортном контроле влечет ответственность, установленную законами Республики Казахстан.

Статья 19. Обжалование решений и действий (бездействия) должностных лиц уполномоченного органа и государственных органов Республики Казахстан системы экспортного контроля

Решения и действия (бездействие) должностных лиц уполномоченного органа и государственных органов Республики Казахстан системы экспортного контроля при осуществлении экспортного контроля могут быть обжалованы в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

Статья 20. Порядок введения в действие настоящего Закона

dated 30.06.2010 No. 297-IV (shall be enforced from 01.07.2010).

Article 16. Obligation on provision of information in the field of export control

1. An authorized body shall have a right to request and receive the necessary documents and information, relating to the field of export control from the state bodies of the Republic of Kazakhstan of the system of export control and bodies of foreign states, participants of foreign economic activity (applicants).

2. The state bodies of the Republic of Kazakhstan of the system of export control shall have a right to request and receive the necessary documents and information, relating to the field of export control from the authorized body, other state bodies of the Republic of Kazakhstan of the system of export control and bodies of foreign states, participants of foreign economic activity (applicants).

3. Documents and information, provided by participants of foreign economic activity (applicants) in the field of export control shall be used exclusively for the purposes of export control.

4. Documents and information, consisting the state secrets, commercial and other legally protected secret, as well as confidential information, concerning participants of foreign economic activity (applicants), in the field of export control may not be disclosed, used by the civil servants of the authorized body and state bodies of the Republic of Kazakhstan of the system of export control for the non-service purposes, as well as may be transferred to the state bodies and third persons, except for the cases, provided by the Laws of the Republic of Kazakhstan.

1. Настоящий Закон вводится в действие по истечении шести месяцев со дня его официального опубликования.

2. Признать утратившим силу Закон Республики Казахстан от 18 июня 1996 г. "Об экспортном контроле" (Ведомости Парламента Республики Казахстан, 1996 г., N 8-9, ст. 240; 2000 г., N 20, ст. 377; 2003 г., N 18, ст. 143; 2004 г., N 23, ст. 142; 2007 г., N 2, ст. 18).

Президент
Республики Казахстан

5. Participants of foreign economic activity (applicants) shall be obliged to provide documents and information, necessary for performance of tasks and functions, provided by this Law by the specified bodies at the request of the authorized body and state bodies of the Republic of Kazakhstan of the system of export control.

Article 17. Purposes and forms of international cooperation of the Republic of Kazakhstan in the field of export control

1. The Republic of Kazakhstan shall cooperate with the foreign states and international organizations in the field of export control and strengthening of regimes of non-proliferation of mass destruction weapons.

2. International cooperation of the Republic of Kazakhstan in the field of export control shall be carried out for the purposes of:

1) coordination of efforts and interaction with foreign states on prevention of proliferation of mass destruction weapons, delivery vehicles, as well as technologies of their creation;

2) assistance in formation of stable and secure system of international relations;

3) creation of favorable conditions for integration of the economy of the Republic of Kazakhstan to the global economy on an equal and mutually beneficial basis;

4) activation of participation of the Republic of Kazakhstan in the international product refunds, results of intellectual creative activity, as well as rights for the results of

intellectual creative activity,
increase opportunities for the access
of participants of foreign economic
activity (applicants) to the world
markets of high technologies;

5) improvement of international
and intrastate mechanisms of export
control, revelation of facts of
violation of the legislation of the
Republic of Kazakhstan on export
control and persons, committed them.

3. International cooperation of
the Republic of Kazakhstan in the field
of export control shall be carried out
by participation of the Republic of
Kazakhstan in the international regimes
of export control and international
forums, conduct of negotiations and
consultations with foreign states and
international organizations, mutual
exchange of information,, as well as
implementation of joint programs and
other measures in the specified field
on a bilateral and multilateral basis.

4. The state bodies of the
Republic of Kazakhstan shall carry out
interaction in the field of export
control with international
organization, state bodies of foreign
countries, as well as with foreign non-
governmental organizations within its
competence in the manner established by
the legislation of the Republic of
Kazakhstan. The Republic of Kazakhstan
shall encourage development of contacts
and exchange of information between
domestic organizations and foreign non-
governmental organizations, the purpose
of which is assistance to the effective
functioning of intrastate mechanisms of
export control.

Article 18. Responsibility for violation of the legislation of the Republic of Kazakhstan on export control

Violation of the legislation of the Republic of Kazakhstan on export control shall entail responsibility, established by the Laws of the Republic of Kazakhstan.

Article 19. Appeal of decisions and actions (omission) of civil servants of the authorized body and the state bodies of the Republic of Kazakhstan of the system of export control

Decision and actions (omission) of civil servants of the authorized body and the state bodies of the Republic of Kazakhstan of the system of export control upon carrying out of export control may be appealed in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan.

Article 20. The order of enforcement of this Law

1. This Law shall be enforced upon expiry of six months after its first official publication.

2. Shall be deemed to have lost force the Law of the Republic of Kazakhstan dated 18 June, 1996 "On export control" (Bulletin of the Parliament of the Republic of Kazakhstan, 1996, No. 8-9, Article 240; 2000, No. 20, Article 377; 2003, No. 18, Article 143; 2004, No. 23, Article 142; 2007, No. 2, Article 18).

The President
of the Republic of
Kazakhstan